

նէվիյէ իպրազընա հիմնէթ պոլլորուտուղու միսիլու, էնալի թարաֆընտան տախի էմ. նիյէթի քեամիլէ իւզընէ իզնարը համիյեթի իտիմիլ օլմաղին, մէմուլին խարիճինտէ տիր կիպի օլտուղու հալտէ, շիմտիյէ գատար, աէօրթ եիւզ պին ղուրուշլուղա եազըն ի- եանէ իհասն իտիլտիկի կէօրիւմիւշ, վէ փրկիլտէ տախի, էմալինամէշհուտ օլարագ, մատտի վէ մանէվի իօլահաթլար կէօրիւ- միւշ, վէ պիւթիւն պիւթիւն պիր եէնի հէյ- եէթ քէսպ իյլէմիլ տիր:

Մուսխիսէրէն պազը ղազէթալար իլէ դա- րազքեարար թարաֆընտան, մէզքիւր իտա- րէյի ածիվանէմ ալէյնիտէ, նիյէ ղէպան- տիրաշլըզար ղուհուրա կէլտիկի պիւթթապի կէօրիւմիւշ, վէ շիւքհէսիզ մէճիսի մուազ- ղամարըն տախի մալիւմիւ օլմաշ տուր:

Հէր ղազէթա վէ հէրքէս իսթէտիկինի օէօյ- լէմէյէ սէրպէսթ տիր, չիւնքի մէսուլիյեթի քէնտի իւզէրլէրինտէ տիր, օնլարա ճէվապ վէրմէք պէնտէնիզէ աեիտ տիր, վէ թապի- աթիյլէ բաթրիքխանէտէ վէ օնլարըն մէնիւնէ պօրճու վէ գատըր տէյիլ տիր, ֆազաթ, մազուր տիլէյէրէք ճէսարէթ իտէրիւմ օէօյ- լէմէյէ քի, բաթրիքխանէ օլ պապտէ տէր- քեար օլան իքի գըթա վազիֆէսինի իֆա- յէ, հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ, հիմնէթ իյլէմէտիկինտէն, եանի, էօյլէ դարազքեարա- րա գարը, հէմ վարչութիւն վէ հէմտէ Հըս- կոզ սըֆաթըլա, ածիվէրի իտարէսինտէ, էկէրչի մէմուլին իտիյաէ, շիմտիյէ գատար ա- լէնտէ պիր շէյ իլան իյլէմէտիքտէն պաչգա, էկէրչի իտարէյի ածիվանէմտէն մէմուլին տէ- յիլ իտիյաէ, իսթիֆայի ածիվանէմի իսթէ է- ճէք եէրտէ քէմալի սիւքիւթի իթթիլազ իյլէտիկինտէն, հազըր ածիվանէմտէ հիւս- նիւ թէվէճիւհիւլէրի տէրքեար օլան ղէվաթը համիյեթիքեարան վէ դարէթքէշան, «պէս- պէլի, պիր նիյէթի խէֆիյէյէ մէպնի, փըր- կիլ իտարէսինի, բաթրիքխանէ փանոսեան- տան եա պիրտէն պիրէ ալաճագ օլմալը տըր, վէ եաթօտ իշլէր օլ տէրէճէյէ կէլէճէք տիր քի, պիզգաթ փանոսեան իսթիֆայէ մէճ- պուր օլաճագ տըր» շիւքհէյէրինէ ղահիպ օլ- մուլար, սախապէթ քիսէլէրինի գաբաեա- րագ իշլին նէթիճէօինէ պէքլէմէյէ պաշա- մըլար, վէ պիթթապի գուլարը տախի հատտէն ղիեատէ փարաճա տարլըզ շէքմէ- յէ պաշամըլմ տըր:

Պուլարա իլավէթէն շուսու տախի ածի- ղանէ իճթիսար իտէրիւմ պէեանէ քի, գուլ- արընա թարաֆը բաթրիքխանէտէն վարի- տաթ օըրաաընտա կէօթէրիլէն 103 պին ղուրուշ մուգաթա բարասընտան պազընէ գալան 78 պին ղուրուշնաթա հալիլ իտու- տուտա իճագ իտէն սուհուլէթ վէ մուապէ- նէթ հիմնէթ պոլլորուտուղու պաչգա, հաթթա շու օն հաթթալարտա, հիշ տէ- յիլ իսէ նըսթը պիշարէկեան հազըր օարիհի օլան բաթրիքխանէ հաթթաթընտ տախի, «մուվազգաթէն» աէնիլէրէշ քեամիլէն ղապ- թընա, մէճիսի մուազգալարը գօմիսիօնը թա- րաֆընտան գարարը գապի վէրիլտիկի թա- րաֆը ածիվանէմ իսթար պոլլորուտուշ, վէ պու ճիհէթլէ, մատտի սուրէթտէ տախի ղատըրլըզ շէքմէթիլիմին ճալիզ կէօրիւ- տիկիւ անլաշլըմ տըր:

Իմտի, սըբազան հայր, մատամ քի ա- ճիլէրի, քէնտի վատ վէ նիյէթ ու արգու- տի ահքեամ ու իզթիզաթընճա, մէզքիւր խայրաթխանէտէ, մատտի վէ մանէվի սու- լէթտէ, էվիլէլքի հալինէ նիսպէթլէ, տէյիլ պէշ, օն, եիկիրմի վէ օթուզ գաթ, իլա իթիգաթը չաքիրանէմ նէզարէն, շու ազ միւտտէթ ղարֆընտա, լա ագալլ եիւզ գաթ իսլահաթ իճրա իթմիլ, վէ հալեա հէր կիւն տա- խի իսլահնա էզ ճան ու տիլ իտիլսանէ վէ ֆէթաքեարանէ չալըմազտա իքէն, բաթ- րիքխանէ թարաֆընտան իհասն պոլլորու- ճագ օլան մուապէնէթի մանէվիյէտէն մա- րուս գըրընմըլմ տըր:

Մատամ քի, իտարէյի ածիվանէմ ալէյնի- տէ ղուհուրա կէլիլ օլան թէվաթիւրարա գարը, մէճիսի մուազգալարը թարաֆը- տան հակողուզ սըֆաթըլա թէֆթիլ ու թանղըզա հիմնէթ իտիլմիլ իքէն, գալէմէ ալընմըլ օլան բարօրթօնու, հէնուզ ղէմէն իլան իտիլմէմէպիլէ, հէմ տիւշմէնլէր գուլ- վէթ ալըլար, վէ հէմտէ ղէվաթը համիյ- եթ քեարանա շիւքհէ վէրիլմիլ տիր:

Մատամ քի, մուգաթա փարալարը թահ- սիլի ղըմընտա մուապէնէթի լազըմէյէ հիմ- մէթ պոլլորուտուղու պաչգա, էկէր սա- հիւ իսէ, պազէն մուամանաթ տախի պու- լուտուղուտան, 78 պին ղուրուշ էօյլէճէ ղէսիմանտէ ղալմը, վէ պուլարը մէզքիւր մաթիլուպաթա գարըլըզ օլան պօրճու վի- ղէմէզ օլմուշ օլտուղտան պաչգա, հաթթա սօնրաաան բաթրիքխանէ մէսարիֆաթը ար- թըրըլարագ, պօրճու տախի արթմասընա սէպէպիյեթ վէրիլմիլ, վէ:

Մատամ քի, բաթրիքխանէ հաթթաթը- նըն մուվազգաթ սուրէթտէ ղապթը ճալիզ կէօրիւլէրէք, հէմ էնալիյէ տահա ղիեատէ շիւքհէ վէրիլմիլ, հէմ գուլարընըն իշի կիւն- լէշտիրիլմիլ, վէ հէմտէ տէրքեար օլան հու- գուգու ածիվանէմ թօգուտուլարագ, սույի ղանըր չաքիրանէմ տալէթ իտիլմիլ տիր, պիթթապի, քեաֆթէյի մէսուլիեթի բաթ- րիքխանէ իւզէրինէ պըրագաթագ, քէմալի էսէֆ վէ թէվազու իլէ իսթիֆա իթմէթիլէ մէպուր օլմուշուս տըր:

Իմտի, Սըբազան Հայր, իշ պու իսթիֆա- մա սէպէպ նէ տիւշմէնլէրին հէզէեան վէ հազարէթիլէրինէ կիւնէնմէքիլք, վէ նէ տէ ի- շին ալըրըլընտան վէլէ կէթիլմէքիլք օլմա- երպ, իլա մէզքիւր մէպուրիեթիլմտէն նա- չի օլտուղու մալիւմիւ ֆազըլանէլէրի օլ- տուղտա, գապուլինէ հիմնէթ պոլլորուտու- սընը ղէճա իթտիկիւմ իլէ պէրապէր, գա- պուլէ չաեան պոլլորուտուղու թագտիրտէ եա եարընտան, վէ եաթօտ բազար կիւնիւն- տէն իթիպարէն իտարէյի մէզքիւրէնին օա- իր պիր գաթա իհալէսինէ, վէ, շայտ գա- պուլէ չաեան պոլլորուտուղը թագտիրտէ, շու աթիլտէք իտուտուլարըն իճրասընա լութթ ու հիմնէթ պոլլորուտուս տախի նի- եազի ածիվանէմ տիր:

1. Սէրիան բաթրիքխանէյէ խապէր կէօն- տէրիլէրէք, պու կիւնքի հաթթաթա թօգա- նըլմաներպ պէնտէնիզէ քէլ էվիլէ թէթիլմիլ ի- տիլմէթ, չիւնքի եարըն էթմէքի էթմէյի

քէնմէք նիեթիլտէ օլմաղին, մէրգուտա վէ- րիլմէթի էլզէմիյեթտէն տիր:

2. Փրկիլ իտարէսինի, ածիվէրի իւհտէ- սինտէն, հիշ տէյիլ իսէ պիր սէնէյէ գատար, ումուլի իտարէմէ պիր գուհուր կէօրիւմէ- տիքէ, ալընմաեաճաղընա տալիր էնալիեթ պիր էմիլիեթ վէրիլմէթի:

3. Հակող ժողով թարաֆընտան փրկիլէ թէֆթիլէ կիլմիլ օլան էֆէնտիլէրին գա- լէմէ ալտըզլարը բարօրթօնու պիր ան էվ- վէլ իլան իտիլմէթի:

4. Փիլիսէլէրտէ պու բազար կիւնիւնտէն պէտ իլէ, հիշ տէյիլ իսէ տէօրթ պէշ բա- ղար կիւնիլէրի, փրկիլ պիշարէկեանը հազ- գընտա էնալիին համիյեթի վէ մէրհամէթի տալէթ իտիլմէթի:

5. Մուգաթաաան պազըլլէ գալան մէ- պալիղին բաթրիքխանէ մաաշլարընա թախ- սիսիլէ, հիշ տէյիլ իսէ բաթրիքխանէ հա- սըլաթընտան փրկիլ պիշարէկեանը հազըր սարիհի օլան մահիյեթ օն (1) պին ղուրուշու Փրկիլ սանտըղընա տօղրուտան տօղրու թէրք իտիլմէթի:

6. Պէշ պին լիւտըզ պիր բիեանգօ բուխ- սաթընըն թահալինէ հիմնէթ պոլլորուտուսը, 1868 Յունվար 19

Պէշ օղլու ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Ամենապատիւ սըբազան հայր հազ- րէթլէրի:

Պազը սէպէպլէրէ մէպնի փրկիլ իտա- րէսի կիտիլինէ պու կիւնիլէրտէ սէքթէ կէլմիլ օլտուղուտան, մէսուլիյեթի բաթրիքխանէ իւզէրինէ պըրագաթագ իս- թիֆայի ածիվանէմ թագտիրտէ պուտան օն կիւն էվիլէ մէճպուր օլմուշ իտիլմ. վէ իտու ժողով թարաֆընտան տախի պիր գաշ հաթթա իտահա սապր իտիլտի- կինտէ, իշլէրին նիզամընա կիրէճէկի պէ- եանիլլէ պէրապէր, պէնտէնիզէ պիր մու- ալէնէթի մուվազգաթա օլմագ իւզըն, եիկիրմի պին ղուրուշ էօթիւնճ հիմնէթ օլուեաճաղը վատ օլուտուղտան պաչ- գա, Մուրաաեան Պօղոսիկ աղատան տա- խի 100 ատէտ ինկիլիզ իրասը (1) ալընա-

(1) Հէր նէ գատար իմի խապէր վէրիլիւր իքէն, փարաեը վիրէն ղաթա բաթրիքխա- նէ թարաֆընտան վէրիլէն պիլէթին իշինտէ պասմա օլարագ, թա էվէլտէն պէրու, «խասթախանէտէքի պիշարէկեան իշին տիր» տէյի եազըլմըլ իսէտէ, պազըլ գաթլար օլ ճի- հէթլէ հասըլ օլան սէնէվի 85-90 պին ղու- րուշու, փրկիլէ վէրիլմէյի բաթրիքխա- նէյէ գալմասընա պիր արգու վէ նիյէթ կէօս- թէրմիլ օլտուղլարընտան, պիզ տախի, տէ- նէվի 200 պին ղուրուշ եէրինէ, հիշ տէյիլ իսէ 120 պին, եանի ալտա օն պին ղուրուշ ալընմասընա, պիր վազըլ իշին բույի մու- վաֆագաթ կէօսթէրմիլիզ տիր, եօլսաաէա- օրլ քի տիւնքի Մանգուլմէրիզտէ օգուեմուշ տուր, փրկիլին հազըլ 200 պին ղուրուշ տուր:

(2) Մուրաաօֆ Վարապետ աղա վէֆաթըն- տան էվիլէ խասթախանէ վէ ֆուգարա ի- շին իքի պին աաէտ Օսմանլը գօնսօլիտի պիլ

Ճաղը իւմիտի վերիմիջ հոտի :

Սրբազան հայր , օյ կիւնտէն պէրու գուլարընա երկիրսի պին զուրուշ եւրի նէ , Սերվիչէն է ֆէնտի թարաֆընտան , բաթրիքխանէնին փրկիչէ պիտ օյան իւք հասրաթընտան ալընմագ իւզրէ եալը նրզ 30 իւրա հիմմէթ օրուուպ , վէ Մուրատեան Պօլոսիկ աղա իսէ , գանչէ , լարեաւան քէնտիսինէ եազրմըշիքէն տա խի . մէղքիւր լիւրալարը պիզէ վէրմէյէ . ճէկինի լէսմէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ պէեան իւլէմիչ օլմադին , վէ օն կիւնտէն պէրու իսէ փրկիչ պօրճու օն պին վուրուշ տա հասրաթմըշ , վէ հայեաւան ալթմագտա պուլուշմադին , պիթթապի ա ճիզիւրինին իշէ կիւճէչմիչ , վէ առէթա պօրճուլարտան դաւընմագ մէճպուր օլմուշուլ տուր :

Իմաի , սրբազան Հայր , եա պու կիւն վէ եախօտ հիշ տէյիլ իսէ եալըն , բաթրիքխանէ հասրաթընտան թէտիլէն օլուշմագ իւզրէ , պէնտէնիզէ էն ազը իքի եիւզ լիւրա հիմմէթ օրոււմագճա , փրկիչ իտարէսինի տէվամէ միւ պթէտիւր օլմաւաճաղըմտան , պու կիւնտէն գաթի էն իսթիֆայի աճիզանէմին գապուլինէ հիմմէթ իէ , պիւր իքի կիւնէ գատար փրկիչէ պիւր միւթիւ պէր զաթ իրաւիլէ , պա իմգա մէվճուա պուլուշման էշեաեր գապուլ իլլէմէսինէ էմրու իրաւտ պու եուրմանըզ , վէ պէնտէնիզի շու գայիէ , թէրէտուրու վէ մէսուլիսէթտէն գուր թարմանըզը աճիզանէ ըէճա իտէրիմ . 1868 յուշվար 29 Պէյ-օղլու :

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ . ՓԱՆՈՍԵՆՍՆ

— Տիւնքի Մանգուլմիզոն , բաթրիքխանէ հասրաթընտան փրկիչէ աեիտ օլանլարընըն պէեանըն վատ իթմիչ իտիք իշթէ պու կիւն պէեան իտէրիզքի թէզ քէրէխանէտէն թէզ քէրէ վէ իմիլսապէր հասրաթը , սէնէվի 130—160 պին զուրուշ օլմագտա օլուպ , վէ պուլուտան իսէ 16—20 պին զուրուշու բաթրիքխանէյէ ա եիտ օլուտուլուտան , էն ազը 130 պին զուրուշու փրկիչէ թէսլիմ իտիլմէի տիր , վէ նշանտուութիւն օտաւընտան իսէ սէնէվի 120—130 պին զուրուշ հուսուլէ կէլմէքոն օլմադին , վէ հիշ տէյիլ իսէ նըսֆր փրկիչէ աեիտ պուլուշմադին , ճէման 195—200 պին զուրուշա պալիզ օլմագտա տըր . վէ չիմալքի ուսուլէր իսլաճ իտիլմէք օլսա , հէմ էհայինին մէմ նուէն օլուպ , վէ հէմտէ հասրաթըն եիւզոն եիկիրսի զիեաւտ օլաճաղը պիզ . ճէ չիւրհէսիզ տիր :

— Իշիթտիկիմիզէ կէօրէ պիշարէկեա նըն փրկիչտէն սալը վէրիմէսինտէն ըէք վաթիլիթ պըրագմըշ օլմադին , 1866 նոյեմբերի իպթիտաւընաւան , 1867 նոյեմբերի իպթիտաւընա գատար պիւր սէնէլիք ֆայիզինի իթէմիլիզ տիր :

շօգ ֆէնաւզ զուհուր իթմիչ , շէօյլէ քի պիր գաշ նէֆէրի պիր գապթիլէ մէլքէ . զինտէ տիւն կիճէ հըֆիպ իտիլիպ , վէ պիր գաշ նէֆէրինի տախի իսլաւտան պիրէ . ֆէնտիլին մէրհամէթիւտէն նաչի ի շէրի ալարագ շայ իշիւրտիկի , վէ թաւամ եեթիւրտիկի վէ հաթթա իտարճլըզ տախի վէրտիկի , վէ պուլու էմալ հաշէրին վուգու պուլուտուր բաթրիքխանէին մալիւմիւ օլմադին , պաղըլար թէքրալէն փրկիչէ կէօնտէրիլմէյէ պաշլանմըշ տըր :

— Մահէլի մէպուրմա զուհուրա կէլին վուգուաթթարտան տօյաեր պիր թալըմ Յայտարարութիւնաւ նէշը իտիլիկի կէօրիլմիւշ տիր :

— Իշիթտիկիմիզէ կէօրէ , փրկիչ մէսէլէսի զիեաւտէ էհէմիլիէթէ քէսպ իլլէտիկինտէն , սրբազան Պատրիարք Հայր հալըթթէրի թարաֆընտան պու կիւն իշին բաթրիքխանէյէ թաւու ժողով ալալարը տալէթ իտիլմիչ տիր :

ՎԵՆԱՓԱՌ ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍԻ
ՃԱՆԱՊԱՐԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Մարտի 586 ընդ նշանէն զտէրիլ :

Մայիս 4 , հինգաթի օրը մեկնեցաւ թիֆլիզէն(1) եւ բանապահին Հայոց գիւղերէն դէմ եկող քահանայից եւ ժողովրդաց նեա իւր գլխաւոր խօսակցութիւնն էր անմիջապէս

(1) Այն օրուան եղած հանդէսն չեմար խալիբ ըսելով թէ՛ թիֆլիս եկած օրէն աւելի փառաւոր էր , ըստ որում ժողովրդին սէրը եւ համակրութիւնը այնքան սաստկացած էր վեհ . կաթողիկոսին վրայ , մինչեւ անգամ նորին վեհափառութեան կառքին ժողովուրդը իրենք լծուելով մինչ քաղաքէն դուրս հանել կը փափաքէին եւ կառաջարկէին , Բայց վեհ . կաթողիկոսը մեծապէս չնորհաւ , կալ ըլլալով չընդունեց . եւ մինչեւ քաղաքին գուրը մեծ բազմութիւն իրենց դռնակներով վեհ . կաթողիկոսին ուղեկից ըլլալով եւ քաղաքին ծայրը Հայու մը աղաւակին մէջ փառաւոր եւ մեծաձայն ճաշով մ'ալ պատուեցին . Այն ճաշին շերկայ էին Հայ քաղաքապետ վսեմ . Արծրունին եւ ուրիշ շատ աստիճանաւոր եւ պաշտօնատար ու երեւելի անձինք եւ վաճառականներ , որոնք յուղարկաւոր եղան քաղաքէն մինչ այն տեղ , իսկ ճաշէն զկնի վեհ . կաթողիկոսը տմենէն ալ մեծին ու պգտիկին մեծապէս չնորհակալութիւններ յայտնելով եւ օրհնելով ժողովուրդը իւր ճանապարհը շարունակեց , Գարձեալ բաւական ճանապարհի հեռաւորութեամբ ոչ սակաւ անձինք հողեւորականներ ու ագաթարականներ յուղարկաւոր եղան եւ այսպիսի հանդէսը (այսինքն քաղաքներէն մեկնելուն) մինակ այն տեղ չեղաւ , ի հարկէ գտնագտնութիւններ ունենալով , ամեն տեղ եւ ամեն քաղաք շատ կամ միջակ շքեղութիւններով եղաւ վեհ կաթողիկոսին մեկնած օրերը :

հարցնել գեղին ժողովրդին՝ եկեղեցւոյն եւ տղայոց որպիսութիւնները , եւ թէ կուսանին իրենց մայրենի լեզուն , եւ կը խրատէր զանոնք ու մեծ պարտաւորութիւն կը դնէր թէ քահանայից եւ թէ ժողովրդին վրայ առաւելագէտ իւրեանց զաւակունքը Հայկական լեզուին հմտութեամբը զարգացնել , եւ նոցա ուսուցանել իրենց ազգային պարտաւորութիւնները եւայն :

Երբնալէլ :

Վիեննա տա թապ օլուտան Գօրէս բօնտանս ֆէնէրայ նամ զազէթատա շու վէճ իլէ օգուլմուշ տուր :

« Պիւլիք տիւք Գօնսթանթին հալրէթիլէրինին գօմանտաւր թահթընտա օլարագ , Եուլան սուլարընա միւթէվէճ ճիհէն պիր տօնանմա եօլա չըգաճաղընա տայիր , Բէթէրպուրկտան վարիտ օլան թէլէկրաֆի խապէրի , էմիիէթէ շաեան մահէլտէն իշիթտիկիմիզէ նէզալէն տէվլէթէր պէյնինտէ միւքեալմէ վէ միւգաքէրէեէ սէպէպիեթ վէրմիչ , վէ մէղքիւր խապէրին Սլավլըզն եաերմաւր նա շալըշանլար թարաֆընտան իճաւ օլուլմուշ պիր շէյ օլտուղու , վէ աալը օլմաւրդը անլաշըլըշ տըր . Մուղայիրի օլարագ Բուսիա տէվէթի , եէնիտէն տօնանմա իրաւ իթմէք նիեթթիլտէ պուլուլմաւորգտան պաշգա , կիրիտ սուլալրնտա պուլուլան լիքի առէտ Մօսկոֆ սէֆինէլէրի գօմանտանլարընա պատէզին կիրիտէն Եուլանա ֆամիլեա թալըմա մալարը իշին թէնպիհ իթմէքիեէ գաւար վէրմիչ տիր :

ՄԱՆ ԲԵԱԶԱՍՐ ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԿԱԼ

Հօնտրա 14 փետրվար :

Նիւ Օրլէանսըն Միալինկ թապիր օլուլան բասուղու 8 1-6
Մըսըր 9 3-4
Տօլարա 7 1-6

Հօնտրա 15 փետրվար :

Նիւ Օրլէանս Միալինկ բամուղու 9
Մըսըր բամուղու 9 1-6
Տօլարա 7 1-6
Իզմիր 7 1-4

Բիւեալա իշիթիհալ տըր , եիւլսէք :

Մարտիեա 14 փետրվար :

Պուրղապ պուլտաեր եուլուշագ 129/125 քիլօ 47 ֆրանց :

Թուլա պուլտաեր եուլուշագ 127/123 քիլօ մայիստէ թէսլիմ օլմագ իւզրէ 42 50 ֆրանց :

Թուլա պուլտաեր 127/123 , ապրիլտէ թէսլիմ օլմագ իւզրէ 43 ֆրանց :

Քէզալիք յուլիստէ թէսլիմ օլմագ իւզրէ 40 50 ֆրանց :

Քէզալիք յուլիստէ թէսլիմ օլմագ իւզրէ 39 50 ֆրանց :

Բիւսնա իշխանար տըր . Ֆր. 80
Առանա վէ Թարսուս բամուղու 75
Կիւրճիսթան բամուղու 112/113
Մըսըր (Ժիւմէլ) բամուղու 143
Պու սօնրաքի ճընտան 143 պալեա
սաթըշ օլմուշ տուր .
Գըրըգ շէքէր (Մասսօ Ֆապրիգասը-
նըն) 39 23 Ֆրանգ .
Մարսիւեա 15 փետրվար .
Թարսուս վէ Առանա բամուղու, Ֆր-
րանգ 82 50 .
Կիւրճիսթան բամուղու Ֆրանգ 72,
50 , սաթըշ 70 պալեա .
Մըսըր (Ժիւմէլ) բամուղու 125 վէ
115 Ֆրանգ .
Պուրդապ պուղտաեը եու մուշազ 128/
124 քիւ 47 Ֆրանգ .
Վարնա պուղտաեը եու մուշազ 128/
123 քիւ 45 Ֆրանգ .
Թուենա պուղտաեը եու մուշազ 127/
123 քիւ 43 Ֆրանգ .
Քէզալիք 129/125 քիւ 45 50 Ֆրանգ .
Էնէզին սէրթ պուղտաեը 130/126 քիւ
մարտտա թէսլիմ օլունմազ իւզրէ , Ֆր-
րանգ 48 50 .
(Խորանհատան սըրարըշար կէլտիկն
աէն րիւսաշա իշխանար տըր) .

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Պազը զէվաթը մէարիֆսիմաթըն հի-
մէմ վէ Թէշլիգաթ վազըսըլլա թէշսիս վէ
քիւշատընա միւվաֆֆազ օլտուղում գրաթ-
խանէնին, հինէ օ չէվզ ու սայէտէ հիւսնի
նազար վէ Թէրազգընա մազհարիեթի սէ-
մէնիսթըլլա, չու վէճէ իւլ իւանը քէշֆի-
եթէ իւլթիտար օլունուր քի, իշ պու թէշ-
սիսաթը խայրիյէտէն մազէտի աթի, պիւ
ճիւմէ մէարիֆսիմաթըն ասրէ իպրազը հիւս-
նի խըտմէթ իթմէք, վէ օլ պապտէ իճապ
խտէն, վէ վուս ու իգթիտար աթիւրէսիտէ
պուլունան թէշսիւթը իֆա իյէմէք օլ-
տուղունտան, պինաէն ալէյհ իւսկիւտար
ճանիպինտէ պուլունան զէվաթը քիրամըն
զազէթալարը չիմիյէ գատար թիւթիւնճի
վէ եազընը վէ աթթար տիւքքեանլարը կի-
պի, էլ հասըլ րասթ կէլէն մահէլլէ պրա-
ղըլմագտա, վէ պու հալէ տօղրուտան
տօղրուեա զազէթալարընը թաւմա ագտա օլ
տուղըլարը մալիւմ վէ մէշհուտ օլմագտա ի-
տի, չիւնքի գրաթխանէմիզին մէրճա վէ
մէմէն պուլունանաղը ճիւլէթլէ, պատէմա
զազէթա սաթիպլէրինին, վէ եախօտ եէնի-
տէն ալմագ իսթէեէն զէվաթըն, Թարաֆը-
մըզա մալիւմաթ իթա պուլուրտուղարը
տուրէթմէ, զազէթալարը վազթ ու զէմա-
նիյէ, վէ կիւնիւ կիւնիւնէ գրաթխանէ-
միզաէն արամալարը, վէ եախօտ առամա-
լարը վաթըթալարը ալաղըմալարը, վէ հէր
կիւնէ սէքթէլէնմէսինտէն վէ իզտաթընտան
գրաթխանէմիզին մէսուլ թուլթուլմասը ի-
ճապը հալաէն պուլունանաղընա, վէ պիրտէ
պու եօլտա միւսապէգաթ շէրէֆինի հայիզ,
վէ տէրէէնի քէմալէ վասըլ օլմուշ օլան

Օգտուար պաշը գրաթխանէսի միւտիրի
Սէրաֆիմ էֆէնտինին մազհարը հիւսնի գա-
պուլի օլտուղում հիմէմ վէ մուսվէնէթի սէ-
մէրէսիյէ, մէվզույի քիթապխանէնի իշխի-
հարը օլան քիւթիւպի նէֆիսէնին, վէ կէ-
րէք պուլունան պէօլէ Թապ օլունանաղա-
րըն ճիւմէսի միւթալաա վէ ֆիրուսթ օլուն-
մագ իւզրէ, գրաթխանէմիզաէն աթիւր մէվ-
ճուտ պուլունանաղընա պինաէն, Թէ-
մէնիւնէն վէ Թէնէզգիւլէն Թէշրիֆ պուլու-
րանագ, վէ եախօտ ալմագ իշին առամ կէօն-
տէրէէնէք զէվաթըն մալիւմէրի օլմագ
իշին, Թէպշիւր վէ պէեանը քէշֆիեթէ իպ-
թիտար գըլընտը .

Ի Լ Ա Վ Է

Թապ ու նէշր իթմէքաէ օլտուղումաղ
զազէթա նիւսիւլէրինտէն իսթէեէնլէրէ ֆիւ-
րուսթ օլունմագ իւզրէ, հէր չըգաղճա
վազթիյէ գրաթխանէմիզէ կէօնտէրիւր ի-
սէ, պիր խըտմէթի ֆախիթէ օլարագ, մէ-
ճանէն ֆիրուսթ օլունանաղը իւմվէ վէ իթ-
եան իյէրիմ .

Գրաթխանէ միւտիրի
Թէվճիֆ

Գ Ե Ր Մ Ա Ն Ե Ր Է Ն

Աս լեզուին նիւթական եւ փրիսոփայա-
կան սահմանն չաա ընթարձակ է, եւ հեա
զնեաէ ալ ընթարձակուելու վրայ է, անանկ
որ այսօր Եւրոպայի մեծամեծ տէրութեանց
մէջ մեծ ջանք կայ Գերմանիոյն լեզուն սոր-
վելու, վասն զի աս լեզուին մէջ մեծ գանձ
կայ, վասն զի Գերմանական գրկանութիւնը
հսկայաքայլ յառաջ կերթայ, եւ ուստի բը-
ժըշկաց, վաճառականաց, տան կարգի գը-
րադիտաց եւ երաժշտաց համար աս լեզուն
ուսումը խիստ կարեւոր ըլլալը յայտնի տես-
նուած է, ինչպէս նաեւ մեր ազգի գարժա-
պետաց եւ դաստիարակաց համար, քանզի
իւրաքանչիւր քը՝ բազմացած ուսման եւ
արհեստին գէթ կատարելութիւնը հոն պիտի
կրնայ գտնել, եւ որով իր ունեցած հմուտ-
թիւնը ընթարձակել, Բաց յայտցանէ, կար-
ծեմ աւելորդ չըլլար ըսել որ՝ Գերմանական
ազգին բարոյական կացութիւնը, սովորու-
թիւնը եւ բնաւորութիւնը մեր ազգի բը-
նաւորութեան եւ սովորութեան հետ նմա-
նութիւն եւ յարմարութիւն ունենալուն հա-
մար աւելի հաւանական է որ՝ Գաղղիայի եւ
Անգղիայի դաստիարակութիւնն աւելի Գեր-
մանական դաստիարակութիւնը մեր ազգին
մէջ ծաւալի եւ այն քիչ առեւնէն .

Աւստի բժիշկ, երաժիշտ, դաստիարակ,
գրագիր, գրագէտ եւ վաճառական ազէկ
կընեն եթէ Գերմաներէն լեզու սորվիլ ջա-
նան հիմակուրէն .

Գերմանական վարժարանէ ելած երի-
տասարդ մը պատրաստ է ուսուցանել
Հայերէն եւ Գերմաներէն, Մաթեմաթի-
գա, Ալլոսրհագրութիւն եւ քնագիտու-
թիւն, Տեսական երաժշտութիւն եւ ա-
րերք փրիսոփայութեան . Այս անձին ըս-
կըզուրնքն է՝ ըստ Գերմանական նոր դը-
րութեան քիչ ժամանակի մէջ ու չափա-
ւոր վարձքով հաղորդել յիշեալ կենցա-

ղօգուտ գիտութիւնները՝ ամէն մէկուն
իւր մասաւորական կարողութեան համե-
մատ .

Թէ՛ Գալոցէ եւ Թէ՛ աներէ ինգրոզը
կըրնայ լրագրոյս սենեակէն տեղեկութիւն
առնել .

Ամէլիայի ճէրահիյէ իճրա իթմէքաի-
զին աղըրեան տիշլէրին վէճալարընը (աղ-
րը) ալֆ ու իզալէ իթմէք, վէ տիշլէրի
չըգաղճ օլանլարըն տիշլէրինն եւ լէրինէ զահ-
մէթսիզէ Թապիի վազ օլունմուշ կիպի, դա-
եթ տիգզաթ օլունաա պիւլէ անլաշուլմագ
իւզրէ, տիշ գօլմագ վէ տախիլի ֆէմաէ
վէ շէնէտէքի էմրագ վէ գուրուհ վէ Թէզէլ-
իւլի տէնտանա թէտալի իթմէք, վէ տիշ-
լէրի Թադիրաթընտան, եանի եւ լէրինտէն
օյնանըպ, պիր Թարաֆա տէվրիտի քլէրի հալ-
տէ եւ լէրինէ գօլմագ, վէ տախիլի ֆէմի
Թէմիզլէմէքաէ, վէ բասլանմըշ վէ Թիւս-
լանմըշ օլան տիշլէրին բաս վէ քլէրինի չը-
գարըպ, ճէվէրի զաթիսինի թէճտիտ իթ-
մէքաէ, վէ աղըն ֆէնա գօղըլարընը իւ-
լան իթմէքաէ վէ ալթըն վէ լասթիքաէն դա-
յէթլէ լաթիֆ վէ րանա վէ սալապէթլի վէ
խաֆիֆ եէմէք եէնտիկի վազթիտա պիր գա-
րար ու զիւսան վէրմէզ ալեա եւ լիրի վէ չը-
գար գօնուր տիշլէր եարմագտա օլան ֆա-
րիսի Թապիւպ տիշնի Մ . Բէլէզ Պէյ-օղլուն-
տա Ալաւանի սօգաղընտա 2 նիւմէթօտա իս-
քեան իթմէքաէ, վէ ալաֆրանկա սասթ 9
տան 4 է գատար կէլէն վէ կիտէնլէրէ ա-
մէլիյաթը մէգքիւրէեի իճրա իյէմէքաէ օ-
լուպ քէնտիսինի կէօրմէք վէ կէթիրթմէք
միւրատ իտէնլէր օլուր իսէ, օրատան սիւալ
իթտիրմէլէրի .

Ամէրիգա օրտուսունտա խըզմէթի օլուպ,
վէ միլլէթիմիզէ չօգտան պէրու թանըմըշ օ-
լան տօղթօր կարապետ վարդանեան, պիր
սէնէտէն զիւստէ տիր քի Հայաստան թա-
րաֆլարընտա սէնաաթը իւլէ մէշղուլ օլմուշ
օլուպ, եազընլարտա իսէ շէնիմիզէ կէլիպ
Ղալաթա գուլէսինէ եազըն Ինկիլիզ խաա-
թախանէսինին գարընընտա 30 . 3 էվաէ
սաքին օլուեօր, վէ ճիւմաա կիւնլէրիտէ
ալաթուրգա սասթ պէշտէն օնա գատար
հէքիմիք վէ ճէրահիյզ, հէմ կէօղէ միւ-
թաալիք օլան իլլէթլէրէ իսայրաթ պազա-
ճագ օլտուղունու իսասթիլէն պէեան իտէր .

ԱՏԱՄՆԱՐՈՅԺՆ ԱՐԵԻՆԵԱՆ

ԿԱՏԱԿԵՐԻՈՒԹԻՒՆ ԵՐԳԱԹԱԿՆ Ի ԶԻՆԳ

Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Ա Մ Ս

Ի Թ . Թ . ՊԱՐՈՆԵԱՆԷ

Աիկա՝ ազգային արդի ընթացից վրայ
խորհրդաւոր ակնարկութիւններ պարունա-
կող նոր տեսակ կատագորգութիւն մի է .
կը ծախուի գրապաճառաց քով .

ՍԱՀԻՊ ՂԱԳԵԹԱ

ԿՈՒՐԱՊԵՏ Թ . ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵՂԱՆԹ ԶԵՐԱԼՅԵՐ ԹԱԳԱՆԵՍԻՆԵՐ
ՊԵՏ-ՊԵՏ ԵՐԱՐԻՍ ԵՐԱՐԻՍ, ԵՐԱՐԻՍ ԵՐԱՐԻՍ
ԳԵՐԱՐԻՍ ԳԵՐԱՐԻՍ ԳԵՐԱՐԻՍ 467 .